

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

Dossier concernant le Budget
et la Comptabilité pour
1886

N° 2525

NUMÉRO

DATE

ANALYSE

D'ORDRE.

DE LA PIÈCE.

Budget et Comptabilité pour 1886.

BUDGET

Brux. 6 Janvier 1886

à M^r. le Ministre
de l'Agriculture
et
for.

L. Hum.

Nous avons l'honneur
de soumettre à votre
approbation le budget
des études royales des
Beaux-Arts et de Sculpture
pour l'exercice 1886
Veuill. agr.

Le Secrétaire
H

Le Président
L. L.

Musées Royaux de Peinture & de Sculpture.

Budget pour l'exercice 1886.

Nature des dépenses.		Credits proposés	Observations
<u>Chap. I. Traitements personnels.</u>			
- Musées ancien et moderne -			
1	Traitement du Secrétaire de la Commission directrice	5.000	} 35,300
2	" du Conservateur-adjoint	1.500	
3	" du Concierge	800	
4	" de 8 Surveillants à 1400 f.	11.200	
5	" de 3 " " 1300 f.	3.900	
6	" de 4 " " 1200 f.	4.800	
7	" de 2 boute-feus " 1200 f.	2.400	
- Musée Wiertz -			
8	Traitement du Conservateur	4.000	}
9	" du Concierge Surveillant	1.200	
	Somme disponible	500	
<u>Chap. II. Frais d'Administration & matériel.</u>			
10	Témoins de présence & frais de route des Membres de la Commission directrice - Frais de vacation & de déplacement des experts	5.000	} 24,560
11	Restauration de tableaux - Entretien & renouvellement des cadres des tableaux anciens & modernes	5.000	
* Musées ancien & moderne			
12	Mobilier & entretien des galeries	1.950	
13	Chauffage	3.500	
14	Frais d'impression du catalogue du Musée ancien	4.000	
15	Bibliothèque - frais de bureaux	900	
16	Dépenses diverses	760	
Musée Wiertz			
17	Mobilier & entretien des galeries	2.550	
18	Chauffages	900	
<u>Chap. III. Achats</u>			
19	Achat de tableaux anciens	57.000	} 68,500
20	" de tapisseries anciennes	8.000	
21	" d'ouvrages pour la Galerie historique	1.500	
22	" de plâtres moulés sur l'antique	2.000	
Total frs		128,360	-

Bruxelles, le 6 Janvier 1886

Le Président

Le Secrétaire,
P. Schryver

(Signature)

Excédant de 1884 = 33.860.52.

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture .

Budget pour l'exercice 1886 .

Nature des dépenses.		Credits proposés	Observations
<u>Chap. I. Traitements personnels.</u>			
<u>Musée ancien et moderne.</u>			
1	Traitement du Secrétaire de la Commission directrice	5000	35.300 -
2	" du conservateur-adjoint	1500	
3	" du concierge	800	
4	" de 8 Surveillants à 1400 f	11.200	
5	" de 3 " à 1300 f	3.900	
6	" de 4 " à 1200 f	4.800	
7	" de 2 bout-feu à 1200 f	2.400	
<u>Musée Wierix.</u>			
8	Traitement du Conservateur	4.000	500 -
9	" du Concierge Surveillant	1.200	
	Somme disponible	500	
<u>Chap. II. Frais d'Administration & matériel.</u>			
<u>Musées ancien et moderne.</u>			
10	Jetons de présence et frais de route des Membres de la Commission directrice - Frais de vacation & de déplacement des experts	5.000	24.560 -
11	Restauration de tableaux - Entretien et renouvellement des cadres	5.000	
12	Mobilier et entretien des galeries	1.950	
13	Chauffage	3.500	
14	Frais d'impression du catalogue du Musée ancien	4.000	
15	Bibliothèque - Frais de bureau	900	
16	Dépenses diverses	760	
<u>Musée Wierix</u>			
17	Mobilier et entretien des galeries	2.550	3.450 -
18	Chauffage	900	
<u>Chap. III. Achats.</u>			
19	Achats de tableaux anciens	57.000	68.500 -
20	" de tapisseries anciennes	8.000	
21	" d'ouvrages pour la galerie historique	1.500	
22	" de plâtre moulés sur l'antique	2.000	
Total frs		128.360	-

Approuvé ,

Au Nom du Ministre
de l'Agriculture &c.

Bruxelles, le 6 Janvier 1886
Le Président,

Le Secrétaire,

g. Directeur général des Beaux-Arts.

W. Stievens

Louis Tulliez

Dillieu

MINISTÈRE
de
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE
et des
TRAVAUX PUBLICS

Bruxelles, le 12 Juin 1886

ADMINISTRATION
des
LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS

N^o. 20816

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

1 ANNEXE.

SOMMAIRE.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous renvoyer
ci-jointe, munie de mon approbation, une
expédition du budget des musées royaux
de Peinture et de Sculpture de l'Etat, pour
l'exercice courant.

Agrez, Messieurs, l'assurance de
ma considération distinguée.

P. le Ministre:

P. Directeur général

Jurieu

1

La Commission directrice des musées royaux
de peinture et de sculpture
à Bruxelles.

Ministère
de l'Agriculture,
de l'Industrie

et des
Travaux Publics.
Secrétariat Général.
Comptabilité générale
et Pensions.

Nº 5676.

1886

1 Annexe.

Bruxelles, le 6 avril 1886.

Monsieur le Conservateur,

J'ai l'honneur de vous adresser
un exemplaire du rapport fait au
nom de la Section Centrale par M^r
Beckman, sur le budget du Ministère
de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux
publics, pour l'exercice 1886.

Pour le Ministre:
Le Secrétaire Général,

H. J. J. J.

à Monsieur le Conservateur
du musée de peinture.

Ministère
de l'Agriculture,
de l'Industrie
et des

Travaux Publics.
Secrétariat Général.
Comptabilité
générale et Pensions.

N^o 5676.

1 Annexe.

Bruxelles, le 2 novembre 1885.

Monsieur le Conservateur

Comme suite à ma dépêche du
26 Mars dernier, j'ai l'honneur de
vous adresser un exemplaire du projet
de Loi amendé contenant le budget
du Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie
et des Travaux Publics, pour l'exercice
1886.

Pour le Ministre:
Le Secrétaire Général,

M. de la Fontaine

Monsieur le Conservateur
du Musée de peinture.

Ministère
de l'Agriculture,
de l'Industrie
et des
Travaux Publics.
Secrétariat Général.

Comptabilité Générale
et Pensions.

Nº 5676.

1 Annexe.

Bruxelles, le 26 Mars 1885.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

Nº 2525

Monsieur le Conservateur,

J'ai l'honneur de vous adresser un
exemplaire du Budget du Ministère de
l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics,
pour l'exercice 1886.

Pour le Ministre:
Le Secrétaire Général,
M. de la Haye

Monsieur le Conservateur
Du Musée de peinture

Comptabilité

(pièces à numériser)

Le soussigné déclare avoir reçu
des Messieurs royaux de Peinture et de
Sculpture la somme de Cent cinquante
francs (f.^s 150.-) pour la cession aux
dits Messieurs d'un tableau représentant
une scène de l'époque des Enfants Albert
& Isabelle. - Ce tableau peint sur toile
& mesurant 1.^m 06^e de hauteur sur 1.^m 42
de largeur est destiné à la galerie
historique.

Bruxelles, le 29 Décembre 1886.

pour acquit L. Motté

En la présente déclaration relevant
à la somme de Cent cinquante francs.

Le Secrétaire

J. Sticman

Rue de la Charité, 31

Bruxelles, le 1^{er} Septembre 1886

DERNIER PERFECTIONNEMENT
POUR LA FIXATION DES FUSAINS
ET TOUS LES GENRES DE CRAYONS

MENTION EXTRAORDINAIRE
EXPOSITION D'AMSTERDAM.

FABRIQUE DE COULEURS,
PANNEAUX, TOILES,
VERNIS, &c. &c.

SPECIALITÉ:
MENUISERIES

P^r LE DESSIN & LA PEINTURE.

Emballage de Tableaux.

Vente & Location
de Mannequins.

NETTOYAGE & VERNISSAGE
DE TABLEAUX.

MEUBLES D'ATELIER
ANCIENS & MODERNES.



FÉLIX MOMMEN, BREVETÉ.

Articles Anglais, Français & Allemands pour l'Aquarelle.

GRAND ASSORTIMENT DE PAPIERS POUR TOUT GENRE DE DESSIN.

COMMISSION.

M. Les Musées Royaux de Peinture & de Sculpture
1886

		Pour déplacer, router & emballer le tableau de Mr Gallait (La Pest de Courmayeur)			
Ant	11	10 ouvriers 73 h ^{rs} a 0.70		51	10
		Pour déplacer des tableaux Anciens et le transporter au Palais des Beaux-Arts			
du 4 au 9 Oct.		330 heures d'ouvriers a 0.70		231	00
		198 " " a 0.60		118	80
du 11 au 16 "		330 " " a 0.70		231	00
		198 " " a 0.60		118	80
du 18 au 23 "		330 " " a 0.70		231	00
		198 " " a 0.60		118	80
g ^{re}	8	Camion pour transport de tableaux		14	50
x ^{6^{re}}	13	12 brouettes et 12 Vis		3	-
		Im 50 bous pour allonger les échelles a 0.75		5	62
	20	12 crochets en fer forgé & 3 battes a couloir 28 R ^{rs} a 0.60		16	80
		a Reporter		1140	42

			Report	1140/42
x ^{bre}	20	Mais d'œuvre 16 h ^{re} 2075	121	-
	27	2 lattes en bois	1	81
	29	2 crochets en fer (5 kilos a 060)	3	-
		Mais d'œuvre	1	50
du 13 au 18 x ^{bre}		336 heures d'œuvre 2070	235	20
		142 " " 2060	8	20
du 20 au 24 x ^{bre}		286 " " 2070	200	20
		118 " " 2060	70	80
" 27 au 30		243 " " 2070	170	10
		94 1/2 " " 2060	56	70
			Total francs	1976 93

Le présent Compté s'élevant à la somme de
 Mille neuf cent septante six francs 93^{cs}
 Bruxelles, le 9 septembre 1887

J. M. M.

Sur la présente déclaration s'élevant à la
 somme de dix neuf cent septante six francs 93 centimes.

Le Vice-Président,

Le Secrétaire,
V. P. M.

V. P. M.

Etat des vacations & des frais de route dus au Soussigné
Commissaire-Expert des Musées royaux de Peinture & de
Sculpture de Belgique.

1886.

Kilom. en chemin de fer. Kilom. par voie ordinaire. Séjour. Vacations.

Janv ^r	5	Examen d'un tableau de Van Beyeren	-	-	-	1
"	13	" " attribué à Rembrandt	-	-	-	1
"	20	" " de Louis David	-	-	-	1
"	30	Vacation pour renseignements sur un tableau de Teniers	-	-	-	1
fév ^r	4	Examen d'un portrait (Dame hollandaise) par Rembrandt	-	-	-	1
Mai	5	" d'un tableau de Snayers (L'archiduc Léopold 8 ^e)	-	-	-	1
"	6	" d'un buste antique & de deux fusques	-	-	-	1
"	31	Voyage à Humbek, pour examiner un tableau de Cossiers	20	18	1/2	1
juin	6	Examen d'un tableau de Rembrandt (Histoire de Tobie)	-	-	-	1
"	21	" d'un portrait-copie d'après Janduyck	-	-	-	1
"	23	" d'un tableau de Rembrandt (David 4 ^e)	-	-	-	1
août	24	" " de Van Goyen: La Meuse	-	-	-	1
7 ^e	1	" d'un paysage attribué à Hobbema	-	-	-	1
"	2	" d'un décor de l'Ecole de Snijders	-	-	-	1
"	22	" d'une esquisse de Janduyck	-	-	-	1
"	24	Voyage à Tarentum, pour le tableau de Janduyck	20	-	1/2	1
juil ^t	15	Examen d'un tableau d'Arnold De Guedre	-	-	-	1
9 ^e	5	" " attribué à Teniers (La Lucarne)	-	-	-	1
"	27	" " à Salvator Rosa	-	-	-	1
X ^e 1 ^{er}	1	" " à Pourbus	-	-	-	1
"	20	" d'une suite de 8 tapisseries anciennes	-	-	-	1

Pour surveiller le déplacement des tableaux anciens du Musée, leur translation au Palais des Beaux-Arts & procéder à leur classement dans le grand Salon carré & dans les salles du rez-de-chaussée, ainsi que pour le déplacement de la grande toile de M^r Gallait (La Peste de Courmai) & sa réintégration au Musée moderne:

Du 10 au 26 août - 7 vacations -
Du 4 au 30 Octobre - 74 us
Du 6 au 31 Décembre - 59 us.

Total - 40 18 1 161

Récapitulation:

40 Kilom en chemin de fer à 1^{er} les 5 K. fr^s 8.-
18 us par voie ordinaire 2 us 7.20
1 Séjour à fr^s 12.- 12.-
161 vacations - 12 F - 1.932.-
Total fr^s 1.959.20

Certifie véritable le présent état montant à la somme de dix neuf cent cinquante-neuf francs 20 centimes.

Fu la présente déclaration
Témoignant à la somme de mille neuf cent cinquante-neuf francs 20 centimes
Le Secrétaire, Le Pré-Président,
J. Scieur Victor Le Roy

Le 14 Septembre 1887

SAINT-GILLES, le 7 novembre 1886

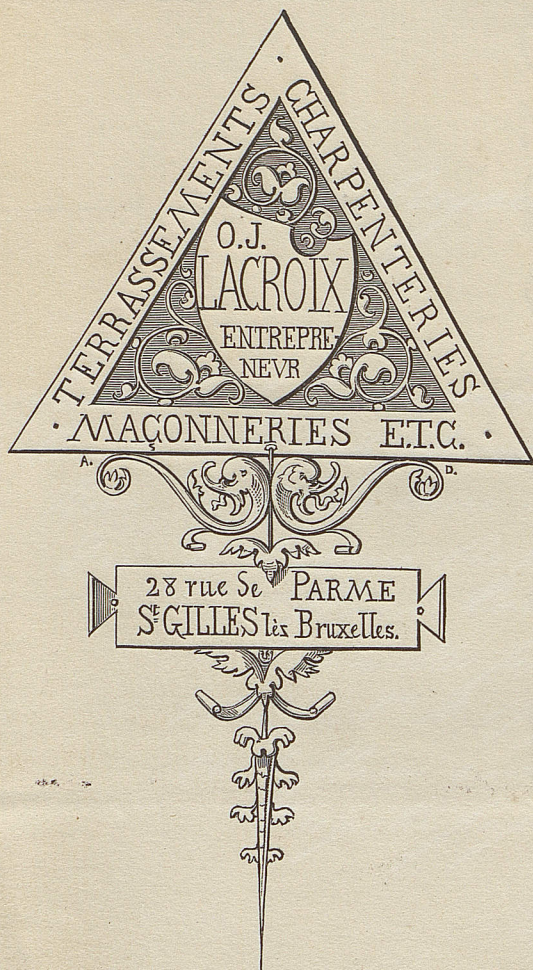
MÉMOIRE

DES FOURNITURES ET TRAVAUX EXÉCUTÉS POUR COMPTE

DE S. M^{tesse} Royale de peinture et de

Sculpture de Bruxelles.

J^{MP}. J. WILL-KOCH, CHAUSSEE DE CHARLEROI, 69.



DATES	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	PRIX	SOMMES
	Pour le déplacement des sculptures transportées au palais de Beaux-Arts.			
11/11 86	inclu Location d'un cabestan			12.00
	La présente déclaration d'écrant à la somme de douze francs			
	Bruxelles le 7 novembre 1886			
	Oscar Lacroix			
	Pour acquies			
	18 Juin 1887			
	Oscar Lacroix			
	Vu la présente déclaration d'écrant à la somme de douze francs			
	Le Secrétaire,			
	J. Spieker			

Le soussigné déclare avoir reçu des Musées Royaux
de Peinture & de Sculpture la somme de Soixante-
dix-huit francs (fr^s 78.-) pour travaux de restauration
effectués aux Sculptures des dits Musées.

Du 6 au 18 Décembre 1886. — 12 journées à 6.^f50 = fr^s 78.-

Bruxelles, le 18 Décembre 1886.

J. Mirman

Fu la présente déclaration s'élevant à
la somme de Septante-huit francs.

Le Secrétaire
P. Picqué

Le soussigné déclare qu'il lui est dû
par les Messrs royaux de Peinture
& de Sculpture de Belgique la somme
de quinze cents francs (fr. 1500.-) en
paiement du prix de vente d'un tableau
de Ryckaert, représentant: Un
repas de paysans, aux termes de la
Convention du 27 Décembre 1886.

Bruxelles, le 14^e Mai 1887.

Stéph. Bourgeois

Ju la présente déclaration
s'élevant à la somme de quinze
Cents francs.

Le Secrétaire,

W. Deimann

Le Vice-Président,

L. C. Létour



Entre Monsieur Ed. Fétis, Vice-Président
de la Commission directrice des Musées Royaux
de Peinture & de Sculpture de Belgique,
agissant au nom de la dite Commission,
d'une part;

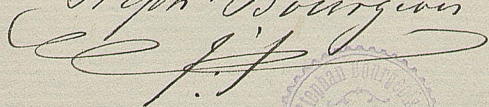
Et Monsieur Stephan Bourgeois
demeurant à Paris, rue Grange Batelière,
N° 17, d'autre part;

Il a été convenu :

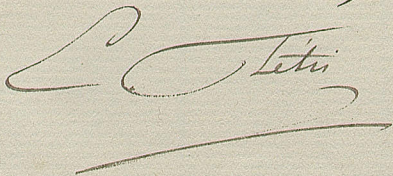
M^r Stephan Bourgeois cède aux
dits Musées pour la somme de quinze
cents francs (frs 1500.-) un tableau
peint sur toiles - par Ryckaert, repri-
sant : un repas de paysans - Le tableau
mesure un mètre de hauteur sur un
mètre trente-sept centimètres de largeur.

Le prix d'achat de cet ouvrage sera
effectué à Paris. -

Fait en double, à Paris, le 27
Décembre 1886.

Le Second contractant,
Steph. Bourgeois


Le Vice-Président,





Entre Monsieur Edouard Fétis,
Vice - Président de la Commission directrice
des Musées royaux de Peinture & de Sculpture
de Belgique, agissant au nom de la dite
Commission, d'une part;

Et Monsieur Stephan Bourgeois,
demeurant à Paris, rue Grange-Batelière,
17, d'autre part;

Il a été convenu :

M^r Stephan Bourgeois cède aux dits
Musées pour la somme de Cent cinq
mille francs (fr^s 105.000.-) un paysage
peint sur panneau par Meindert
Hobbema. Ce tableau mesure soixante -
quinze centimètres de hauteur sur un mètre neuf
centimètres de largeur. -

Le paiement de cet achat sera
effectué à Paris.

Fait en double à Paris, le 18^e
Décembre 1886.

Le Vice - Président
Le Second Contractant, (signé) E. Fétis.
(signé) Steph. Bourgeois.

Le soussigné déclare qu'il lui
est dû par les Musées royaux de
Peinture & de Sculpture de Belgique
la somme de Cent mille francs
(frs 100.000.-) à titre de premier
paiement du chef de la cession
d'un tableau de Meindert Hobbema
représentant un Paysage, acquis
par les dits Musées suivant la
Convention du 18 Décembre 1886.

Paris, le 20 avril 1887.

(signé) Steph. Bourgeois.

Tu la présente déclaration s'élevant
à la somme de Cent mille francs

(Le Vice-Président)

(signé) Ed. Fabis.

Le Secrétaire.

(S) V. Sténou.

Le soussigné déclare qu'il lui
est dû par les Messies royaux de
Peinture & de Sculpture la somme
de Cinq mille francs (fr. 5000.-)
à titre de complément du prix de
vente d'un tableau de Meindert
Hobbema, représentant un paysage,
acquis par les dits Messies suivant
la convention passée le 18 Décembre
1886.

Paris, le 20 avril 1887.

(Signé) Steph. Bourgeois.

Fu la présente déclaration s'élevant
à la somme de cinq mille francs

Le Vice-Président,

Le Secrétaire

(Signé) Ed. Fétis.

(S) V. Stienon

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

Tu la présente déclaration s'élevant
à la somme de quarante-six francs.
Pour la Commission directrice:
Le Secrétaire
P. Piccini

RÉCAPITULATION.

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *Quarante six francs*

Vu et certifié :
Le Directeur,

Bruxelles, le

18

Vu et approuvé :
Le Ministre de l'Intérieur,

C. F. J. L. Beauffort

Monsieur le Cte A. de Beauport.

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

En la présente déclaration s'élevant
 à la somme de quarante-six francs.
 Pour la Commission d'enquête :
 Le Secrétaire,
 H. L. L.

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *Quarante-Six francs*

Bruxelles, le 6 avril 1887

Ernst Hingst

Herrn Klingeneys.

Le soussigné déclare qu'il
lui est dû par les Musées Royaux
de Peinture & de Sculpture de Bel-
gique la somme de deux mille
francs (fr 2000.-) pour cession, aux
termes de la convention intervenue
le 28 Décembre 1886, d'un petit
panneau de l'Ecole de peintres
Metsys, représentant: La tête
de St Jean.

Maastricht, le 28 Décembre 1886.

A. J. Elders - Canoy.

Ju la présente déclaration s'élevant
à la somme de deux mille francs.

Le Vice-Président

Le Secrétaire
V. Schiervin

E. J. Elders

Entre Monsieur Edouard Fétis, vice-
Président de la Commission directrice
des Musées Royaux de Peinture & de
Sculpture de Belgique, d'une part;

Et Monsieur A. Elders-Caroy, à
Maestricht, d'autre part;

Il a été convenu:

M^r. A. Elders-Caroy cède aux dits
Musées pour la somme de deux mille
francs (fr 2000.-) un panneau représentant
la tête de St Jean, oeuvre d'un moine
de l'Ecole de Quinten Metsys.

Cette peinture mesure $32\frac{1}{2}$ centimètres
de hauteur sur $25\frac{1}{2}$ centimètres de lar-
geur.

Fait en double à Maestricht, le
28 Décembre 1886.

Le Vice-Président

Le second Contractant

E. Fétis

A. Elders-Caroy

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture

État des jours de présence dus à M^{rs}. M^{rs}. les Présidents,
Vice-Présidents & Membres de la Commission directrice,
pour l'année 1886.

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture.
État des jetons de présence dus à M^{rs}. M^{rs}. les Présidents, Vice-Président & Membres de la Commission directrice, pour l'année 1886.

Le présent était s'élevant à la somme
de trois mille deux cent trente francs.
Bordeaux, le 31 Décembre 1886

Le Président
Louis Ravaire

Les Musées royaux de Peinture & de Sculpture doivent
à L. Van Heulen, Charpentier, rue Vande Weyer, 21, la
Somme de Soixante-dix francs ~~soixante~~ ^{cinquante-cinq} centimes pour
journées & fournitures pour la construction d'un échafaudage
destiné à descendre les œuvres de Sculpture en marbre:

1886

du 6 au 13 Octobre	{	35 quarts de journée à 1.10	f 38.50
		24 1/2 us us à 1.20	" 29.40
		Livraison de clous	2.65

Total f. 70.55

Bruxelles, le 8 Novembre 1886.

Vu la présente déclaration s'élevant
à la somme de Soixante-dix francs
Cinquante-cinq centimes.

Le Secrétaire

Spécimen

Pour acquit.

J. Van Heule

ON EST PRIÉ DE PAYER
CHAQUE COURSE OU VOYAGE
AU VOITURIER.
QUI EN EST RESPONSABLE

L'établissement fournit Menuiseries
et Emballage's pour Chargements des
tapisseries & objets fragiles et se charge
de transporter les tapisseries.

Voitures à ressorts matelassées & an-
tres, à 1, 2, 3, 4 et 5 chevaux.

Camions pour transport d'objets pon-
dereux et de haute dimension. Idem
pour transport de pianos, et Marbres, et
pour toute espèce d'objets fragiles & des
plus lourds.

PRIX.

des Voitures pour la ville et les fau-
bourgs.

Par Heure: fr. 2,00, 3,00, 4,00
et plus.

Pour les hommes de peine
60 centimes l'heure

Deux hommes et une civière:

Fr. 1,50 l'heure

la Course 0,25 Cent.^s

Transport de Glaces, la charge fr. 2,50
avec responsabilité lorsque le tract ne
dépasse pas la 2^e heure.

Location de Caisnes, Paniers, Corbes,
à 25 centimes la pièce.

Les Paniers, Caisnes, etc. doivent re-
venir avec les Voitures; sinon ils sont
comptés à raison de 25 centimes par
jour, pour chaque jour de retard.

Toutes réclamations doivent être faites
au moment du chargement soit pour
la voiture, à l'arriver, après, elles
seront refusées.

LES BRABANÇONNES ANCIENNE MAISON C. LÉONARD EXPLOITATION GÉNÉRALE DE VOITURES DE DÉMÉNAGEMENTS ET CAMIONNAGES

POUR BRUXELLES, LA PROVINCE & L'ÉTRANGER
(Par heure ou à forfait)

55, rue du Meridien, 55.

M. Les Musées royaux de peinture et de sculpture.
à ANDRÉ DEWANDEL-GILLEBAERT.

St-Josse-ten-Noode, le 25 octobre. 1886.

LITH. TISTHOUDT, R. DU MOULIN, 8.

MOIS.	DATE.		FRANCS.	Cmes
		Pour le transport des sculptures du Musée ancien au Palais des Beaux-Arts:		
octobre	13.	1 camion de Remort - 8 heures à 2 fr.	16.	00
"	14.	1 " " 2 " "	14	00
"	15.	1 " " 5 1/2 " "	11	00
"	16.	1 " " 6 " "	12	00
"	18.	1 " " 4 " "	8	00
"	19.	1 " " 5 1/2 " "	11	00
"	22.	1 " " 8 " "	16	00
La présente déclaration s'élève à				
à la somme de quatre-vingt-huit francs.			88.	00
Bruxelles le 25 octobre. 1886.				
André Dewandel - Gillebaert				

Paié pour frais de transport d'une caisse F.W.
N° 1 contenant un tableau de Fryderyk adressé
à M^r Willens, rue Chaptal, 7. - Paris, -

frs 4.55

Mueller, le 6 7^e 1886. —

Reçu des Messieurs Royaux de
Peinture & de Sculpture la somme
de Neuf francs (fr. 9.-) pour les
Travaux et fournitures ci-après:

3 Châssis à 2 francs . . . fr. 6.-

Pour fixer sur ces châssis et coller
des bandes de toile trois exquises
de feu F^d de Braekeler 3.-

Ensemble fr. 9.-

Bruxelles, le 29 Juin 1886.

Julien
Thy

Tu la présente déclaration t'élevant
à la somme de Neuf francs.

Le secrétaire
Spilliers

23^a RUE ROYALE.

E. M.

BRUXELLES, le 30 Juin 1886 =

Certifie exact le présent compte
s'élevant à la somme de Neuf cent vingt
et un francs et quinze centimes

Bruxelles
le 30^{me} Juin 1886

Dietrich & Co

Tu la présente déclaration s'élevant
à la somme de Neuf cent vingt-un francs 15 centimes.

Pour la Commission directrice:

Le Secrétaire,
P. L. L.

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

Sur la présente déclaration s'élevant
 à la somme de quatorze francs.
 Pour la Commission dévouée :
 Le Secrétaire,
 H. Steinmann

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *quatorze francs* -

Bruxelles, le 20. mai 1886.

Letter

Monsieur Fétis.

18, GREEN STREET,
ST. MARTIN'S PLACE,
LONDON.

Entre Monsieur Louis Gallait, Président
de la Commission directrice des musées Royaux
de Belgique, d'une part;

Et Monsieur A. W. Thibaudéan à Londres
18 Green Street St. Martin's Place d'autre part;

Il a été convenu :

Monsieur Thibaudéan cède aux dits musées
pour la somme de Deux mille francs (fr. 2000)
payable à Londres, une esquisse en grisaille
par Antoine Van Dyck, représentant le
Crucifiement. Cette esquisse peinte sur bois
mesure 48 centimètres de hauteur sur 42
centimètres de largeur.

Fait en triple à Londres le 9 Octobre 1886

Le Second Contractant

A. W. Thibaudéan

Le Président

Louis Gallait

TELEGRAPHIC ADDRESS,
THIDEAU, LONDON.

18, GREEN STREET,
ST. MARTIN'S PLACE,
LONDON.

Le

1886

Le Soussigné déclare qu'il lui
est dû par les Musées Royaux
de peinture & de sculpture la
somme de Deux mille francs
(fr 2000) pour l'ession due
termes de la Convention passée
le 9 Octobre 1886 d'une esquisse
en gravaille d'Antoine Van
Dyck représentant Le Crucifiement.
Londres le 9 Octobre 1886

M. Thibaudau

Voilà présente déclaration s'élevant
à la somme de deux mille francs
Le Secrétaire, Le Président,
V. Thibaudau, Louis Vassier

Reçu des Musées royaux de
Peinture et de Sculpture de Belgique
la somme de Cing cents francs
(frs 500.-) en paiement du prix de
vente d'une Série de Cent cinq dessins
du commencement du 17^e siècle,
représentant des vues de ville, paysages,
etc. de Belgique.

Paris, le Avril 1886.

Paris, le 1886
Vincent Coyppey



Vue la présente déclaration
s'élevant à la somme de Cent Vingt
Cinq francs.

Le Secrétaire
V. Scipion

Lorenzo Casali -
à Rome. N. 119 Via Sistina.

Reçu des Musées royaux de Peintures
& de Sculpture la somme de trois cent seize francs
cinquante centimes (fr. 316.50) pour fourniture
d'épreuves photographiques, à savoir :

229	photographies d'après des sculptures du Vatican.
191	" " " du Musée de Naples.
1	" " " de la Galerie Borghèse.
1	" " " de St-Jean de Latran.

422 photographies à 0.75^c fr. 316.50

Bruxelles, le 29 Mars 1886.

Pour acquit
Lorenzo Casali

Tu la présente déclaration s'élevant
à la somme de trois cent seize francs 50 centimes

Le Secrétaire
V. Schiervin

Liste des Numéros de photographies acquises à
M^r Lorenzo Casali, à Rome, 119, Via Sistina.

	Le Vatican		
290	1229	1267	1394
291	1230	1268	2415
327	1231	1269	2418
329	1232	1270	2419
330	1233	1272	2421
331	1234	1304	2424
351	1236	1305	2425
838	1237	1306	2430
1007	1238	1307	2433
1038	1242	1315	2434
1201	1243	1316	2435
1202	1244	1317	2436
1203	1245	1318	2437
1204	1246	1319	2438
1205	1247	1320	2441
1206	1248	1321	2442
1207	1249	1322	2443
1209	1250	1323	2444
1210	1251	1324	2445
1212	1252	1325	2449
1213	1253	1326	2450
1214	1254	1327	2452
1215	1255	1328	2454
1216	1256	1329	2456
1217	1257	1330	2457
1218	1258	1331	2458
1219	1259	1332	2459
1221	1260	1333	2461
1222	1261	1334	2470
1223	1262	1335	2471
1224	1263	1336	2472
1225	1264	1337	2474
1226	1265	1338	2477
1228	1266	1393	2482

2484	2613	4514	535	579	641	817
2488	2615	4517	536	580	642	818
2495	2620	4664	537	581	643	820
2498	2621	4665	538	582	646	821
2499	2623	4822	539	583	647	822
2500	2624		540	584	648	823
2502	2629	229 photogr.	541	585	649	824
2509	2634		542	586	650	825
2517	2635	Naples	544	587	651	826
2521	2637		545	588	652	827
2525	2639		546	590	654	863
2527	3129	500	547	591	680	864
2530	3130	501	548	592	681	865
2532	3131	502	548 ^a	593	682	867
2534	3920	505	548 ^b	594	683	868
2536	3943	506	549	596	685 ^a	869
2537	4087	507	551	597	687	870
2538	4205	508	552	598	688	871
2540	4352	509	553	600	689	873
2542	4353	510	554	601	691	874
2543	4354	511	555	605	692	875
2544	4356	512	556	606	694	876
2546	4359	513	557	607	695	877
2547	4360	514	558	608	698	878
2550	4361	515	559	610	700	879
2553	4362	516	560	612	758	880
2563	4364	517	561	613	759	
2566	4365	518	562	615	760	
2567	4366	519	563	617	798	
2568	4367	520	564	619	799	
2571	4368	521	565	620	800	
2572	4369	522	566	621	801	
2573	4371	523	567	623	802	
2574	4372	524	568	624	803	
2575	4373	525	569	625	804	
2576	4376	526	570	626	806	
2584	4377	527	571	627	807	
2587	4378	528	572	631	810	
2589	4379	529	573	632	811	
2593	4380	530	574	635	812	
2601	4394	531	575	636	813	
2603	4415	532	576	638	814	
2605	4424	533	577	639	815	
2606	4512	534	578	640	816	

Musi du Vatican 229
" de Naples 191
Galerie Borghese 1
" St Jean de Latran. 1
Total - 422 phot.

191 Photogr.
Galerie Borghese
1399
St Jean de Latran
1302

Une somme de 40,000 francs
est liquidée sur le Budget de
l'exercice 1886, à titre de
second paiement et solde du
prix d'achat d'un portrait
de Rembrandt, cédé par Mr.
Stephan Bourgeois, pour la
somme de 100,000 francs.

Breuille, 9 Mars 1886

Paris 15 Oct. 1884

à M^r le Ministre de
l'Agriculture

Comme suite à votre
lettre du 5 de ce mois
et M^r de Beaumont-Val,
N^o 20984, nous avons
l'honneur de vous faire
parvenir les pièces sus-
-suivre pour la liquidation
-non d'une somme de
F 2000. - due à M^r

Thibaudon en paiement
du prix de l'esquisse
d'Art. Vandyck (Lep
crucifixion) qui a été cédée
en faveur de l'Etat.

Sur la base du
contrat de vente, ce
paiement devant être
effectué à Londres
nous vous prions,

M^r le Ministre, de vouloir
bien adresser, aussi tôt que
possible, à M^r Thibaudien
pour l'entremise du Dépar-
tement Des Affaires
Etrangères, une lettre
sur la maison Rothschild.

Ago.

Le Président

Le Secrétaire. L. S.

De

Reçu des Messieurs Cayeux
de Peinture & de Sculpture
une ordonnance de paiement
N^o 89110 de fr^s 921.15, émise à
notre profit pour fourniture
de photographier, en compte
des dits Messieurs.

Munich, le 2³ Décembre 1886.

Dietrich & C^{ie}

M^o. M^o. Dietrich & C^{ie}
rue Royale.

Brux. 11 oct 1887

à M^{re} le Ministre de l'Intérieur

Comme suite à l'auto-
-^{l'Etat}risation, contenue dans votre
lettre du 8 d. et mon ^{chèque} de
Brux - Cert, N^o 12872^a, nous
avons l'honneur de vous
adresser la pièce comptable
nécessaire pour la liquidation
d'une somme de
2000 fr due à M^{re} Elders -
Cauvy, en paiement d'un
tableau (du tête de St Jean)
qu'il a cédé aux Archives
de l'Etat.

Chgr.

Le Vice-Président

Le Secrétaire
J. H.

E. Lelièvre

1886

Brun 12 Avril 1887.

à M^r Elders - Canoy
2304. rue Du Commerce
Maastricht.

Nous avons l'honneur
de vous adresser, avec prière
de nous en accuser la réception,
le mandat ci-joint, N^o
98709, de la somme de
2000 francs, délivré à votre
profit en paiement d'un
petit francisme de l'École
de Quinten-Metys (École
à St-Jean) acquis par les
élèves de l'État.

Ce mandat étant payable
à Bruxelles et nous vous en
faisant très agréables, etc.,
que nous vous recommandons
de le faire toucher et de nous
en transmettre ensuite le
montant. Dans l'affirmative,
veuillez nous le renvoyer
en ayant soin de l'acquiescer
précédemment.

Ag. etc. l'op. de v. ou d'is
P. La C. d'is.
Le Secrétaire
RKH

À la Commission Directrice
des Musées Royaux
Bruxelles

Messieurs!

Avec votre aimable lettre du
12 courant je reçus l'ordonnance
de paiement des frs 2000.- pour le
tableau cédé aux Musées.

Je me permets de profiter de
votre offre, de toucher en mon nom
à la Banque nationale la dite
somme et de me la transmettre
ensuite. A cet effet je joins
à la présente le mandat acquitté.

Après Messieurs, avec mes
remerciements anticipés, l'assu-
rance de ma haute considération,

P. Elders - Canoy.

Maastricht 17 Avril 1887.

Brun. 15 Avril 1887

M^r A. Gelders - Canoy
2304 - rue Des Communier
à Maastricht

Comme suite à votre lettre
du 12 de ce mois, nous avons
l'honneur de vous remettre es-
inclus, un deux billets de la Banque
nationale, la somme des deux
mille francs, montant de l'arvon-
nement de paiement N^o 91709,
émis à votre profit en ^{argent} ~~monnaie~~
de prix d'achat par les états
de l'Etat, d'un petit tableau
représentant : La Vierge de St Jean.

Uniquement, nous avons
la réception de la présente
et après l'eff. de ref C^m det.
pleu C^m Dir
Le Secrétaire
V^l

ca. 78.
0. 78
753
49

Paris. 2 Mai 1887

M^r le Ministre D. l'agriculture
Paris

Comme suite à notre
lettre Du 20 Avril d^r, et d^r au
Des Beaux-Arts, N^o 22013,
nous avons l'honneur de
vous faire parvenir les
pièces nécessaires pour la
liquidation d'une somme
de Frs 105,000. - formant
le prix d'un tableau
d'Hobbema cédé aux
collections de l'Etat par
M^r Stephen Bourgeois.

Nous croyons utile
de rappeler qu'aux termes
du contrat de vente le
paiement du prix d'achat
de cette œuvre doit être
effectué à Paris.

dec. m 20 Avril.

Nous vous prions,
en conséquence, M^{le} Min,
de vouloir bien recommander
qu'un traite de l'impôt
de la somme indiquée
ci-dessus parviennent pour
le plus bref délai, à
M^r Stephan Bourgeois,
une Grange-Babellière, 17
à Paris.

Très gr.

Le Vice-Président

Le Secrétaire

Wk

E. Lefebvre

MINISTÈRE
de
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE
et des
TRAVAUX PUBLICS

—
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
—

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE & PENSIONS

N^o 92.650

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
du service.

—
ANNEXE.
—

SOMMAIRE.

Bruxelles, le 24 Mai 1887.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer
que l'ordonnance de paiement N^o 92.650
de 2,000 fr., émise au nom du trésor en
remboursement de l'avance qu'il a faite du
côté d'une esquisse de Van Dyck, représentant
le crucifiement est liquidée. Cette pièce a
été transmise au Département des finances
par les soins du Ministère.

Pour le Ministre.

Le Secrétaire général

A. Murphy

A la Commission du Musée royal de Peinture.

Brux. 31 Mai 1887

à Monsieur le Ministre des
Agriculture & Pêche

Nous avons l'honneur
de vous adresser par
renvoi d'acquiescement
la modeste somme de
150 francs en faveur
de l'œuvre de l'œuvre
jeune, représentant un
repas de paysans. Cette
œuvre qui se distingue
par de belles & utiles
d'activités pour ce
côté à des conditions
réellement avantageuses.

Une résolution
-d'acte devant être prise
et ne nous ce point
possible. Nous le
de solliciter ^{préalablement} votre
-visation, mais nous
espérons que la mesure
^{adoptée} sera pour la Commission
recevra votre adhésion.

Nous jugerons à la
présence la pièce nécessaire
pour la liquidation au
profit de M^r Stephan
Bougevier (rue Grange
Batelière 17) du prin^c
du tableau dont vous
avez l'honneur de vous
entretenir, ne faisant
remarque qu'après
terme du contrat les
paiements de la somme
de 1500 fr. doit être effectué
à Paris.

Ag^{re}.

Le Vice-Président

Le Secrétaire
R. H.

C. E. T. et

MINISTÈRE
de
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE
et des
TRAVAUX PUBLICS
—
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
—
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE & PENSIONS

N^o 5650

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
du service.

—
ANNEXE.
—

SOMMAIRE.

Bruxelles, le 10 Juin 1887.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer que
l'ordonnance de paiement de \$ 100.000.
au nom du trésor, à titre de remboursement
du prix d'un paysage d'Hobbema est liquidée.
Cette pièce sera transmise au département
des finances par les soins du Ministère.

Pour le Ministère:

Le Secrétaire général,

Muller

À la commission administrative
du Musée de peinture

MINISTÈRE
de
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE
et des
TRAVAUX PUBLICS
—
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
—
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE & PENSIONS

N^o 5550

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
du service.

—
ANNEXE.
—
SOMMAIRE.

Bruxelles, le 10 Juin 1887.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer que
l'ordonnance de paiement de \$5,000., au
nom du trésor, à titre de remboursement
du prix d'un paysage d'Hobbema (complé-
ment) est liquidée. Cette pièce sera
transmise au département des finances
par les soins du Ministère.

Pour le Ministre.

Le Secrétaire général,

W. de Meuse

A la Commission administrative
du Musée de peinture.

Reçu des Musées Royaux
de Peinture & de Sculpture
l'ordonnance de paiement N^o
95558 de frs 1959.20 émise
à mon profit pour vacation
& frais de route.

Brunelles. le 25 Octobre 1887
M. Le Roy.

Maurice F. Le Roy
Commissaire-Exploit. des Musées Royaux.